

Definice píšeme s malým písmenem a bez tečky na konci. Dodržujeme tzv. substituční zásadu, tj. neuvádíme v textu definice název termínu ani slova typu „znamená“ / „se rozumí“.

Příklad definice termínu „insert“: cizorodý dědičný materiál vložený do dědičného materiálu příjemce (tedy nikoliv: *insertem se rozumí* cizorodý dědičný materiál vložený do dědičného materiálu příjemce)

Pokud chceme převzít definici z *anchor language*, musíme v ní vždy ocitovat stejný zdroj, jaký je uveden v původní definici. Citaci zapisujeme v souladu s českými konvencemi uvedenými níže v tabulce. Protože se v těchto případech zároveň jedná o překlad definice, měli bychom před její zdroj navíc doplňovat výraz obsahující slova „na základě:“, případně je možné také uvést, že jsou stránky dostupné jen v určitém jazyce (zejména pokud není pravděpodobné, že by do budoucna mohly být přeloženy i do češtiny), například:

Rada-CS na základě:

[internetové stránky Green Climate Fund \(v angličtině\)](#) (10. 1. 2020)

Křížové odkazy na jiná hesla v IATE – formát a příklady

Křížové odkazy je možné vkládat dvěma způsoby, z nichž první je do budoucna preferovaný:

1) Termín, na který se odkazuje, má podobu hypertextového odkazu a vede na české heslo v IATE. Odkaz se vloží tak, že se termín označí do bloku, klikne se na ikonu „Add link“ a do kolonky URL se vloží odkaz na české heslo v IATE (např. <https://iate.europa.eu/entry/result/1439857/cs>). Jsou nutná dvě potvrzení: „OK“ a poté ještě „Insert anyway“. Nakonec je zapotřebí smazat automaticky vložené datum citace.

a) samostatně stojící:

viz též: [mechanismus řešení sporů](#)

srov. též: [nelegislativní akt](#)

jiné je: [finanční nástroj](#) v kontextu finančního trhu

b) v souvislejším textu, např. v definicích:

druh **notebooku**, jehož primární funkčnost zajišťuje připojení ke vzdáleným výpočetním zařízením a ve kterém není zabudováno žádné rotační paměťové médium

2) Termín, na který se odkazuje, se uvede kurzivou. Za něj se do hranatých závorek vloží odkaz na heslo v IATE ve tvaru IATE:číslo hesla. Odkaz je od závorek z obou stran oddělen mezerou.

a) samostatně stojící:

viz též: *mechanismus řešení sporů* [[IATE:930861](#)]
srov. též: *nelegislativní akt* [[IATE:930407](#)]
jiné je: *finanční nástroj* [[IATE:875777](#)] v kontextu finančního trhu

b) v souvislejším textu, např. v definicích:

druh *notebooku* [[IATE:883781](#)], jehož primární funkčnost zajišťuje připojení ke vzdáleným výpočetním zařízením a ve kterém není zabudováno žádné rotační paměťové médium

Hypertextové odkazy na zdroje

Odkazy na předpisy vložené nově pomocí funkce (ikony) EUR-Lex search se automaticky vkládají jako aktivní (klikací).

Veškeré ostatní odkazy je možné v novém IATE vložit v zásadě dvěma způsoby:

a) pomocí funkce (ikony) „Add link“. V takovém případě se zvýrazní celá bibliografická citace; ta se po vložení adresy celá změní v aktivní (klikací). Za celou bibliografickou citaci se poté automaticky vloží datum citace. Za bibliografickým údajem ani za datem citace nenásleduje tečka. Například: [„Jádrová inflace“](#). Česká národní banka, [Slovník pojmů](#) (10. 1. 2020)

b) starším způsobem, kdy adresa odkazu je viditelná celá a za ní je manuálně v kulatých závorkách vloženo datum citace (tj. datum ověření funkčnosti odkazu). Například:

„Jádrová inflace“. Slovník pojmů, internetové stránky České národní banky, <https://www.cnb.cz/cs/obecne/slovník/> (10. 1. 2020)

V následujícím textu jsou příkladové bibliografické citace zapsány oběma způsoby, nejprve ve formátu podle písmene a), který je do budoucna preferovaný, a následně ve formátu podle písmene b). Formát podle písmene a) by měl umožňovat automatickou hromadnou kontrolu funkčnosti odkazů v IATE. Formát podle písmene b) vyžaduje méně klikání. Aby byl v takovém případě odkaz aktivní (klikací) i v IATE, je zapotřebí, aby byl odkaz aktivní (modrý) i např. ve wordovém dokumentu, ze kterého je odkaz vkládán.

Odkazy společné všem institucím:	
nařízení/směrnice/rozhodnutí/doporučení/sdělení...	<p>Píšeme s malým písmenem na začátku. (Při automatickém vkládání názvu přes ikonu EUR-Lex search se název zpravidla vloží s počátečním písmenem velkým. To je potřeba upravit umístěním kurzoru mezi první a druhé písmeno názvu, vepsáním malého počátečního písmena a smazáním velkého. Tak zůstane celý název, včetně prvního písmena, aktivní.)</p> <p>nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1829/2003 ze dne 22. září 2003 o geneticky modifikovaných potravinách a krmivech</p> <p>V zájmu přehlednosti a stručnosti je u delších názvů možné odstranit koncové „a kterým se mění ... a zrušuje...“. Podobně je při citaci sdělení nebo zpráv možné vynechat orgány, kterým jsou určeny (Radě, Evropskému parlamentu, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů), například: sdělení Komise Plán na ochranu vodních zdrojů Evropy</p> <p><u>Odkaz na konkrétní článek:</u> článek 3 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1829/2003 ze dne 22. září 2003 o geneticky modifikovaných potravinách a krmivech</p> <p><u>V případě novelizovaných předpisů se zvolí konsolidované znění, ze kterého se vychází.</u></p> <p>Někdy je zapotřebí v názvech vložených pomocí funkce EUR-Lex search upravit <u>velká písmena</u> (mohou být špatně – např. Nařízení Evropského <i>Parlamentu</i> a Rady...) a <u>čárky</u> (bývají tam mezery navíc – např. ... ze dne 1. května 2007_, kterým se...), případně smazat na konci nadbytečné části textu (např. „Text s významem pro EHP“).</p>
český zákon / vyhláška	<p>zákon č. 378/2007 Sb., o léčivech (10. 1. 2020)</p> <p>zákon č. 378/2007 Sb., o léčivech, aplikace Sbírka zákonů a Sbírka mezinárodních smluv, http://aplikace.mvcr.cz/sbirka-zakonu (10. 1. 2020)</p>

	<p>(v zájmu přehlednosti a stručnosti je možné odstranit koncové „a o změnách některých souvisejících zákonů“)</p> <p><u>Odkaz na konkrétní paragraf:</u> § 3 zákona č. 378/2007 Sb., o léčivech (10. 1. 2020)</p> <p>§ 3 zákona č. 378/2007 Sb., o léčivech, aplikace Sběrka zákonů a Sběrka mezinárodních smluv, http://aplikace.mvcr.cz/sbirka-zakonu (10. 1. 2020)</p>
česká technická norma	<p>ČSN ISO 3534-1 Statistika – Slovník a značky – Část 1: Obecné statistické termíny a termíny používané v pravděpodobnosti. Praha : Úřad pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví, 2010, náhled (10. 1. 2020)</p> <p>ČSN ISO 3534-1 Statistika – Slovník a značky – Část 1: Obecné statistické termíny a termíny používané v pravděpodobnosti. Praha : Úřad pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví, 2010, náhled normy k dispozici na http://csnonlinefirmy.unmz.cz/html_nahledy/01/85042/85042_nahled.htm (10. 1. 2020)</p>
letecké předpisy	<p>Ministerstvo dopravy ČR – Úřad pro civilní letectví. Letecký předpis L 4444 – Postupy pro letové navigační služby – Uspořádání letového provozu. Změna č. 7-A. Praha : Ministerstvo dopravy ČR, 2017 (10. 1. 2020)</p> <p>Ministerstvo dopravy ČR – Úřad pro civilní letectví. Letecký předpis L 4444 – Postupy pro letové navigační služby – Uspořádání letového provozu. Změna č. 7-A. Praha : Ministerstvo dopravy ČR, 2017, internetové stránky Letecké informační služby, https://lis.rlp.cz/predpisy/predpisy/dokumenty/L/L-4444/index.htm (10. 1. 2020)</p>
konsolidované znění Smlouvy o fungování Evropské unie (po Lisabonské smlouvě)	<p>konsolidované znění Smlouvy o fungování Evropské unie (Úř. věst. C 202, 7. 6. 2016) (10. 1. 2020)</p> <p>konsolidované znění Smlouvy o fungování Evropské unie (Úř. věst. C 202, 7. 6. 2016), http://eur-lex.europa.eu/legal-content/CS/TXT/PDF/?uri=OJ:C:2016:202:FULL&from=CS (10. 1. 2020)</p> <p><u>Odkaz na konkrétní článek:</u> článek 3 konsolidovaného znění Smlouvy o fungování Evropské unie (Úř. věst. C 202, 7. 6. 2016) (10. 1. 2020)</p> <p>článek 3 konsolidovaného znění Smlouvy o fungování Evropské unie (Úř. věst. C 202, 7. 6. 2016), http://eur-lex.europa.eu/legal-content/CS/TXT/PDF/?uri=OJ:C:2016:202:FULL&from=CS (10. 1. 2020)</p>

<p>konsolidované znění Smlouvy o EU (po Lisabonské smlouvě)</p>	<p>konsolidované znění Smlouvy o Evropské unii (Úř. věst. C 202, 7. 6. 2016) (10. 1. 2020)</p> <p>konsolidované znění Smlouvy o Evropské unii (Úř. věst. C 202, 7. 6. 2016), http://eur-lex.europa.eu/legal-content/CS/TXT/PDF/?uri=OJ:C:2016:202:FULL&from=CS (10. 1. 2020)</p>
<p>pravidla Úřadu pro publikace</p>	<p>Např. chceme-li odkázat na část čtvrtou: Pravidla pro jednotnou úpravu dokumentů, část čtvrtá – Publikace v českém jazyce (10. 1. 2020)</p> <p><i>Pravidla pro jednotnou úpravu dokumentů, část čtvrtá – Publikace v českém jazyce, internetové stránky Úřadu pro publikace Evropské unie, http://publications.europa.eu/code/cs/cs-4000000.htm</i> (10. 1. 2020)</p> <p>Nebo na přílohu A5: Pravidla pro jednotnou úpravu dokumentů, příloha A5 – Seznam jednotlivých zemí, území a měn (10. 1. 2020)</p> <p><i>Pravidla pro jednotnou úpravu dokumentů, příloha A5 – Seznam jednotlivých zemí, území a měn, internetové stránky Úřadu pro publikace Evropské unie, http://publications.europa.eu/code/cs/cs-5000500.htm</i> (10. 1. 2020)</p>
<p>portál Evropa</p>	<p>portál Evropské unie „Evropa“, Orgány, instituce a ostatní subjekty EU (10. 1. 2020)</p> <p>portál Evropské unie „Evropa“, http://europa.eu/about-eu/institutions-bodies/index_cs.htm (10. 1. 2020)</p>
<p>internetové stránky evropských orgánů (Komise, Rada, EP...) / institucí (Překladačské středisko...) / agentur (EFSA...)</p>	<p>Evropská komise. Společná rybářská politika (10. 1. 2020)</p> <p>internetové stránky Evropské komise, https://ec.europa.eu/fisheries/cfp_cs (10. 1. 2020)</p>
<p>internetové stránky generálních ředitelství Komise</p>	<p>Evropská komise, Generální ředitelství pro námořní záležitosti a rybolov (10. 1. 2020)</p> <p>internetové stránky Generálního ředitelství pro námořní záležitosti a rybolov Evropské komise, https://ec.europa.eu/info/departments/maritime-affairs-and-fisheries_cs (10. 1. 2020)</p>
<p>internetové stránky českých orgánů</p>	<p>Ministerstvo životního prostředí ČR. Ochrana ovzduší (10. 1. 2020)</p> <p>internetové stránky Ministerstva životního prostředí ČR, http://www.mzp.cz/cz/ovzdusi (10. 1. 2020)</p> <p>Státní veterinární správa ČR. Ochrana zdraví zvířat a péče o jejich pohodu (10. 1. 2020)</p>

	internetové stránky Státní veterinární správy ČR, https://www.svscr.cz/zdravi-zvirat/ (10. 1. 2020)
tisková zpráva Evropské komise	Evropská komise. Vědci podporovaní z prostředků EU přinášejí světu vůbec první obrázek černé díry, tisková zpráva, IP/19/2053, 10. 4. 2019 (10. 1. 2020) <i>Vědci podporovaní z prostředků EU přinášejí světu vůbec první obrázek černé díry</i> , tisková zpráva, IP/19/2053, 10. 4. 2019, internetové stránky Evropské komise, https://ec.europa.eu/commission/presscorner/detail/cs/IP_19_2053 (10. 1. 2020)
závěry předsednictví Evropské rady	závěry předsednictví ze zasedání Evropské rady ve dnech 1. a 2. března 2012 (10. 1. 2020) závěry předsednictví ze zasedání Evropské rady ve dnech 1. a 2. března 2012, internetové stránky Rady EU, http://www.consilium.europa.eu/uedocs/cms_data/docs/pressdata/CS/ec/128550.pdf (10. 1. 2020)
rozsudky Soudního dvora v EUR-Lexu	Odkaz nabídnutý funkcí EUR-Lex search je vhodné zkrátit (odstraněním indikátorů), např. do podoby: Věc C-413/15: Rozsudek Soudního dvora (velkého senátu) ze dne 10. října 2017 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Supreme Court – Irsko) – Elaine Farrell v. Alan Whitty a další
komerční internetové stránky	Pokud odkazujeme na komerční internetové stránky, je nutné uvést odkaz na <u>domovskou</u> stránku a ukázat cestu (v tomto případě není vhodné použít „deep linking“ – dlouhý odkaz vedoucí přímo ke zdrojovému textu). Např.: Zentiva Group, a.s. > Produkty > Terapeutické oblasti (10. 1. 2020) (Odkaz vede na domovskou stránku společnosti Zentiva Group, a.s.) internetové stránky společnosti Zentiva Group, a.s., http://www.zentiva.cz > Produkty > Terapeutické oblasti (10. 1. 2020) Doslovné citace z komerčních stránek je nutné omezit na nezbytné minimum; případné definice je lepší přeformulovat a pak uvést (...) na základě: + odkaz
články na komerčních internetových stránkách	Je-li uveden autor:

	<p>SOBOTA, J. Americká vláda vyhlásila podporu automobilů bez řidiče, 20. 9. 2016, <i>Respekt</i> > Denní menu > Úterý 20. 9. 2016 (6. 6. 2017)</p> <p>(Odkaz vede na domovskou stránku <i>Respektu</i>.)</p> <p>SOBOTA, J. Americká vláda vyhlásila podporu automobilů bez řidiče, 20. 9. 2016, <i>Respekt</i>, https://www.respekt.cz/ > Denní menu > Úterý 20. 9. 2016 (6. 6. 2017)</p> <p>Není-li uveden autor: Samořídící automobily jsou tady: Lidstvo si neporadí se zrychlujícím se technologickým vývojem, 17. 5. 2015, <i>Britské listy</i> > Archiv (6. 6. 2017)</p> <p>(Odkaz vede na domovskou stránku <i>Britských listů</i>.)</p> <p>Samořídící automobily jsou tady: Lidstvo si neporadí se zrychlujícím se technologickým vývojem, 17. 5. 2015, <i>Britské listy</i>, https://blisty.cz/ > Archiv (6. 6. 2017)</p>
slovníkové a encyklopedické heslo	<p>heslo ve slovníku (knižním, elektronickém, internetovém):</p> <p>„Quenching“. MINDL, J., PANCHARTEK, J. <i>Velký chemický slovník. Část anglicko-česká</i>. 1. vyd. Praha : Vysoká škola chemicko-technologická, 2012</p> <p>„Uhlovodík“. PFLEGEROVÁ, E., <i>et al.</i> (eds.). <i>Technický slovník naučný</i> [CD-ROM]. Voznice: LEDA, 2006. Verze encyklopedického obsahu: 1.0</p> <p>„Svolatelný cenný papír“. Česká bankovní asociace, <i>Výkladový slovník bankovních pojmů</i> (10. 1. 2020)</p> <p>„Svolatelný cenný papír“. <i>Výkladový slovník bankovních pojmů</i>, internetové stránky České bankovní asociace, https://www.czech-ba.cz/cs/bankovni-pojmy (10. 1. 2020)</p> <p>heslo ve Wikipedii:</p> <p>„Cese“. <i>Wikipedie</i> (10. 1. 2020)</p> <p>„Cese“. <i>Wikipedie</i>, https://cs.wikipedia.org/wiki/Cese (10. 1. 2020)</p>

	<p>heslo v Internetové jazykové příručce:</p> <p>„Evropa“. Internetová jazyková příručka, ÚJČ AV ČR (10. 1. 2020)</p> <p>„Evropa“. <i>Internetová jazyková příručka</i>, internetové stránky Ústavu pro jazyk český AV ČR, http://prirucka.ujc.cas.cz/?slovo=Evropa (10. 1. 2020)</p>
české jazykovědné příručky	<p>Internetová jazyková příručka, ÚJČ AV ČR, Velká písmena – světadíly, země, území (10. 1. 2020)</p> <p><i>Internetová jazyková příručka</i>, Velká písmena – světadíly, země, území, internetové stránky Ústavu pro jazyk český AV ČR, http://prirucka.ujc.cas.cz/?id=183 (10. 1. 2020)</p> <p>HLAVSA, Z., a kol. <i>Pravidla českého pravopisu</i>. 1. vyd. Praha : Academia, 2003</p> <p>FILIPEC, J., a kol. <i>Slovník spisovné češtiny pro školu a veřejnost</i>. 2. vyd. Praha : Academia, 1994</p> <p>KRAUS, J., a kol. <i>Nový akademický slovník cizích slov</i>. 1. vyd. (dotisk). Praha : Academia, 2007</p>
závazný termín v ISAP (KRC)	<p>databáze závazných termínů pro české překlady právních předpisů ES (10. 1. 2020)</p> <p>databáze závazných termínů pro české překlady právních předpisů ES, http://isap.vlada.cz/802567FA00418B3D?OpenDatabase (10. 1. 2020)</p> <p>Používat pouze výjimečně, pokud neexistuje žádný jiný spolehlivý zdroj.</p>
monografická publikace	<p>FIKR, J., KAHOVEC, J. <i>Názvosloví organické chemie</i>. 2. vyd. Olomouc : Rubico, 2004</p> <p>Do kurzivy se dává název publikace.</p>
část (kapitola, svazek atd.) monografické publikace	<p>FIALA, P., PITROVÁ, M. <i>Evropská unie</i>. 1. vyd. Brno : Centrum pro studium demokracie a kultury, 2003. 7.6 Diskuse o budoucnosti Evropy, s. 164–166</p> <p>Do kurzivy se dává název publikace.</p>
příspěvek v <u>monografické publikaci</u>	<p>ŠTĚRBA, P. Standardizace péče o přírodu a krajinu. In Kolektiv autorů. <i>Vybrané problémy ochrany přírody a</i></p>

	<p><i>krajiny a možnosti nápravy s využitím evropských a národních dotačních programů</i>. Praha : Agentura ochrany přírody a krajiny ČR, 2015, s. 16–23</p> <p>Pokud je k dispozici na internetu: ŠTĚRBA, P. Standardizace péče o přírodu a krajinu. In Kolektiv autorů. <i>Vybrané problémy ochrany přírody a krajiny a možnosti nápravy s využitím evropských a národních dotačních programů</i>. Praha : Agentura ochrany přírody a krajiny ČR, 2015, s. 16–23 (10. 1. 2020)</p> <p>ŠTĚRBA, P. Standardizace péče o přírodu a krajinu. In Kolektiv autorů. <i>Vybrané problémy ochrany přírody a krajiny a možnosti nápravy s využitím evropských a národních dotačních programů</i>. Praha : Agentura ochrany přírody a krajiny ČR, 2015, s. 16–23, internetové stránky Agentury ochrany přírody a krajiny ČR, http://www.ochranaprirody.cz/res/archive/253/031580.pdf?seek=1444897194 (10. 1. 2020)</p> <p>Do kurzivy se dává název publikace (nikoliv příspěvku).</p>
<p>příspěvek (článek atd.) v <u>seriálové</u> publikaci (v časopisu atd.)</p>	<p>LÍSA, M., HOLČAPEK, M. Analýza přírodních směsí triacylglycerolů technikou HPLC/MS. <i>Chemické listy</i>, 2005, roč. 99, č. 3, s. 195–199</p> <p>Pokud je k dispozici na internetu: LÍSA, M., HOLČAPEK, M. Analýza přírodních směsí triacylglycerolů technikou HPLC/MS. <i>Chemické listy</i>, 2005, roč. 99, č. 3, s. 195–199 (10. 1. 2020)</p> <p>LÍSA, M., HOLČAPEK, M. Analýza přírodních směsí triacylglycerolů technikou HPLC/MS. <i>Chemické listy</i>, 2005, roč. 99, č. 3, s. 195–199, internetové stránky Chemických listů, http://www.chemicke-listy.cz/docs/full/2005_03_195-199.pdf (10. 1. 2020)</p> <p>Do kurzivy se dává název časopisu (nikoliv článku).</p>
<p>závěrečné (bakalářské, diplomové, disertační) práce</p>	<p>BEK, T. <i>Za fasádu outsourcingu – vývoj a tendence globálních řetězců</i>. Diplomová práce. Brno : Masarykova univerzita, 2014 (10. 1. 2020)</p> <p>BEK, T. <i>Za fasádu outsourcingu – vývoj a tendence globálních řetězců</i>. Diplomová práce. Brno : Masarykova univerzita, 2014, internetové stránky informačního systému Masarykovy univerzity, https://is.muni.cz/th/273213/fss_m/Bek_plny_text.txt (10. 1. 2020)</p>

konzultace s odborníkem	konzultace s pracovníkem oddělení veterinární hygieny Státní veterinární správy ČR (10. 1. 2020) Z důvodu ochrany osobních údajů neuvádíme v IATE jméno odborníka ani kontaktní údaje na něj (e-mail, telefon). Uvedeme pouze název instituce, případně konkrétního odboru/oddělení. V závorkách uvedeme datum konzultace.
Odkazy specifické pro jednotlivé instituce:	
Evropská komise, odbor českého jazyka	Evropská komise, odbor českého jazyka (10. 1. 2020) Používat pouze výjimečně, pokud neexistuje žádný spolehlivý zdroj přístupný veřejnosti. Jedná se zejména o případy českých názvů pro nové evropské fondy, programy, iniciativy, subjekty atd., na kterých se dohodneme při překladu nových předpisů, nebo o české názvy organizačních složek Komise. Zadávají se zpravidla se spolehlivostí 2.
Evropská komise: interní dokument	COM-Interní dokument: DIGIT-2010-80001-01-00 Používat pouze výjimečně, pokud neexistuje žádný spolehlivý zdroj přístupný veřejnosti. Zadávají se zpravidla se spolehlivostí 2. Viz též body 4.3 a 11.2.1 v <i>IATE Handbook</i> .
Rada EU	Rada-CS Používat pouze výjimečně, pokud neexistuje žádný spolehlivý zdroj přístupný veřejnosti.
Rada EU: interní dokument	Pokud je dokument uveden v rejstříku dokumentů na stránkách Rady EU: závěry Rady o angažovanosti EU v rámci regionální spolupráce v oblasti Černého moře, ST 10219/19 (10. 1. 2020) Pokud dokument není uveden v rejstříku dokumentů: dokument Rady EU ST 8340/15 (<i>neuvádět název dokumentu, pokud dokument není veřejně přístupný</i>)

Evropský parlament, české překladatelské oddělení	EP Term CS (10. 1. 2020) Používat pouze výjimečně, pokud neexistuje žádný spolehlivý zdroj přístupný veřejnosti.
CdT	Většina termínů, které CdT zadává do IATE, se týká konkrétní agentury EU a je schvalována odborníky z dané agentury nebo z příslušného vnitrostátního orgánu. U termínů, u kterých neexistuje žádný spolehlivý zdroj přístupný veřejnosti a které navrhlo CdT a následně je schválila daná agentura nebo příslušný vnitrostátní orgán, je zdroj uváděn v této podobě (příklad): ECHA (leden 2020)
CdT: interní dokument	Interní dokument: ECHA/2019/002345, <i>název dokumentu</i> Název dokumentu se uvádí proto, aby v případě, že dokument bude později zveřejněn na internetových stránkách příslušné agentury, bylo možné zdroj náležitě aktualizovat.

Zpracováno na základě:

- ČSN ISO 690 *Informace a dokumentace – Pravidla pro bibliografické odkazy a citace informačních zdrojů*. Praha : Úřad pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví, 2011.
- *IATE Handbook*

Historie revizí a změn:

Změny na základě připomínek na interinstitucionální terminologické schůzce	23. 5. 2012
Změny na základě připomínek zaslaných do:	6. 6. 2012
Doplněny odkazy na české státní normy a závěrečné práce	17. 4. 2015
Aktualizován odkaz na příručku <i>IATE Handbook</i> a některé starší odkazy na zdroje; doplněny odkazy na slovníková a encyklopedická hesla a české jazykovědné příručky	9. 12. 2015
Doplněny odkazy specifické pro jednotlivé instituce	14. 3. 2016
Provedeny úpravy vyplývající z nového rozhraní IATE a z <i>IATE Handbook</i> , při té příležitosti zaktualizovány některé odkazy. Nejdůležitější úpravy byly projednány na interinstitucionální schůzce dne 20. 9. 2019. Upravený dokument byl rozeslán k připomínkování ostatním orgánům a institucím. Obdržené připomínky byly v dokumentu zohledněny.	13. 1. 2020